УСТРОЙСТВЕН АКТ *НА ФОНДАЦИЯ „БЪЛГАРСКА ФИЛМОВА КОМИСИЯ”*	*STATUTES* *OF “BULGARIAN FILM COMMISSION” FOUNDATION*
I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ	*I. GENERAL PROVISIONS*
Чл.1. Наименованието на Фондацията на български език е Фондация „БЪЛГАРСКА ФИЛМОВА КОМИСИЯ”. Наименованието на Фондацията се изписва на английски, както следва: “BULGARIAN FILM COMMISSION”.	Art.1. The name of the Foundation in Bulgarian is Фондация „BULGARIAN FILM COMMISSION”. The name of the foundation is spelled in English as follows: “BULGARIAN FILM COMMISSION" FOUNDATION.
Чл.2. (1) Фондацията е организация с нестопанска цел и се учредява в съответствие с разпоредбите на Закона за юридическите лица с нестопанска цел.	Art. 2. (1) The Foundation is a non-profit organization and was established in accordance with the provisions of the Law on the non-profit legal entities.
(2) Фондацията е доброволна, независима, неполитическа организация, работеща на доброволни начала с физически и юридически лица, които възприемат целите ѝ. (3) Фондацията е юридическо лице с нестопанска цел за извършване на дейност в обществена полза. (4) Всяко писмено изявление от името на Фондацията трябва да съдържа неговото наименование, седалище, адрес на управление, данни за регистрацията, данъчен номер.	(2) The Foundation is a voluntary, independent, non-political organization, working on a voluntary basis with individuals and legal entities that accept its goals. (3) The Foundation is a legal non-profit entity for the performance of activities in public benefit. (4) Any written statement that is done on behalf of the Foundation should contain its name, registered office address, registration data, tax number.
Чл.3. Седалището на Фондацията е Република България, гр.София.	Art 3. The seat of the Foundation is the Republic of Bulgaria, city of Sofia.
Чл.4.Фондацията се учредява за неопределено време.	Art.4. The Foundation is hereby created for an unlimited period of time.
II. ЦЕЛ, СРЕДСТВА И ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ	*II. OBJECTIVE, MEANS AND SUBJECT OF ACTIVITY*
Чл.5.Фондацията има следните цели:	Art.5. The Foundation has the following objectives:
1. Да способства за развитието и утвърждаването на гражданското общество, гражданското участие и доброто управление; както и за защитата на човешките права; 2.Подпомагане, наблюдение и осигуряване на прозрачност в развитието на филмовото	1. To contribute to the development and strengthening of civil society, civic participation and good governance; as well as for the protection of human rights; 2.Supporting, monitoring and ensuring transparency in the development of film art,

изкуство, производство и индустрия в Република България, като водеща в регионален, европейски и световен план дестинация за производство на аудиовизуално съдържание; 3. Насърчаване на обучението и повишаването на професионалната подготовка на специалисти в областта на филмовото изкуство и произдводство и свързаните с тях дейности; 4. Опазване и съхранение на историята на българското кино – класическо и съвременно; 5. Постигане и надграждане на европейските и световни стандарти в областта на иновациите, дигиталните технологии, инвестициите и финансирането в областта на филмовото изкуство, производство и индустрия в Република България. 6. Да създава иновативни практики и развива социални и технически иновации, подпомага и изпълнява публични и граждански инициативи, проекти, изследвания и разработки в областта на филмовото изкуство и развитието на гражданското общество, добри практики по създаването и прилагането на законите и върховенството на правото;	production and industry in the Republic of Bulgaria, as a leading regional, European and global destination for the production of audiovisual content; 3. Encouraging the education and raising the professional training of specialists in the field of film art and production and related activities; 4. Preservation and preservation of the history of Bulgarian cinema - classical and modern; 5. Achieving and upgrading the European and world standards in the field of innovations, digital technologies, investments and financing in the field of film art, production and industry in the Republic of Bulgaria. 6. To create innovative practices and develop social and technical innovations, support and implement public and civic initiatives, projects, research and development in the field of film art and the development of civil society, good practices in the creation and implementation of laws and the rule of law;
Чл.6. Средствата и дейностите за постигане на целите на Фондацията са: - Организиране, подпомагане и изпълняване на изследвания и програми за развитие на гражданското общество, филмовото изкуство, законодателството в областта на филмовото изкуство и съдебната практика; - Създаване, поддържане и осигуряване на информация и данни за различните възможности в областта на филмовото производството в България; - Осъществяване на комуникация, взаимодействие и участия в международни организации и форуми, европейски и световни филмови комисии и фонодве; - Изготвяне на изследвания, анализи и публикации относно условията за филмово производство в България; - Популяризиране на България като атрактивна дестинация за заснемане и производство на аудиовизуално съдържание; - Поддържане и редовно осъвременяване на база данни, свързана с наличието на благоприятна среда за реализирани инвестиции и успешни примери;	Art. 6. Resources and activities to achieve the objectives of the Foundation are: - Organizing, supporting and implementing research and programs for the development of civil society, film art, legislation in the field of film art and jurisprudence; - Creation, maintenance and provision of information and data on the various opportunities in the field of film production in Bulgaria; - Realization of communication, interaction and participation in international organizations and forums, European and world film commissions and funds; - Preparation of research, analysis and publications on the conditions for film production in Bulgaria, - Promotion of Bulgaria as an attractive destination for filming and production of audiovisual content; - Maintenance and regular updating of a database related to the availability of a favorable environment for realized investments and successful examples;

- Съдействие при осигуряване на финансирането и участието самостоятелно или в партньорство с други организации в програми и проекти за насърчаване и развитие на филмопроизводството в България; - Установяване и поддържане на партньорства с европейски и световни организации, осъществяващи сравнителен анализ и предоставедоставящи достъп до информациия във фимопроизводствената област; - Представяне на добри практики, разработгване, публикуване и популяризиране на предложения и относно развитието на филмовата индустрия в България; - Създаване и организиране на обучителни и стажантски програми и курсове за кино специалисти, както и подпомагането им в обучението и повишаване на професионална квалификация в сътрудничество с национални, чуждестрании и междунардни образователни институции и организации; - Архивиране и дигитализация и опазване на българското филмово наследство - съвременно и класическо, самостоятелно и в партньорство с други организации в тази област; - Организиране и провеждане на кампании, конференции, семинари, национални и международни прояви, поддържане на онлайн платформи и други комуникационни форми. Чл.7.В своята дейност Фондацията се ръководи от законите в Република България. Чл.8. (1) За постигане на своите цели, Фондацията може да извършва и допълнителна стопанска дейност, която трябва да бъде свързана с изброените в чл. 5 цели. (2) Предмет на свързана стопанска дейност по горната алинея са: (а) изработване, публикация и разпространение на материали, спомагащи за постигане на целта на фондацията; (б) други стопански дейности, които биха могли да бъдат определени като свързани с основните цели на фондацията и подпомагат тяхното постигане като извършването на стопанската дейност се подчинява на условията и по реда, определени със законите, регулиращи съответния вид стопанска дейност.	- Assistance in securing funding and participation independently or in partnership with other organizations in programs and projects for promotion and development of film production in Bulgaria; - Establishing and maintaining partnerships with European and global organizations, performing comparative analysis and providing access to information in the field of film production; - Presentation of good practices, development, publication and promotion of proposals on the development of the film industry in Bulgaria; - Creation and organization of training and internship programs and courses for film specialists, as well as their assistance in training and professional development in cooperation with national, foreign and international educational institutions and organizations; - Archiving and digitalization and preservation of the Bulgarian film heritage - modern and classic, independently and in partnership with other organizations in this field; - Organizing and conducting campaigns, conferences, seminars, national and international events, maintaining online platforms and other forms of communication. Art.7. In its activity the Foundation is governed by the laws of the Republic of Bulgaria. Art. 8. (1) In order to achieve its goals, the Foundation may also carry out additional economic activity, which must be related to those listed in Art. 5 goals. (2) The subject of related economic activity under the above paragraph shall be: (a) the production, publication and distribution of materials helping to achieve the objective of the Foundation; (b) other economic activities that could be defined as related to the main objectives of the Foundation and help to achieve them, as the performance of the economic activity is subject to the conditions and in the order determined by the laws regulating the respective type of economic activity.

(3) Фондацията не може да участва като неограничено отговорен съдружник в търговски дружества.	(3) The Foundation may not participate as an unlimited liability partner in commercial companies.
III. ИМУЩЕСТВО	*III. PROPERTY*
Чл.9.(1) Имуществото на Фондацията се образува от първоначалното дарение на учредителите в размер на 300 (триста) лева, както и последващи постъпления, описани в чл.10 по-долу.	Art. 9. (1) The property of the Foundation is formed from the initial donation of the founders in the amount of BGN 300 (three hundred), and subsequent revenues described in Article 10 below.
(2) Паричните средства на Фондацията се съхраняват и отчитат по установения за това нормативен ред.	(2) The Foundation resources shall be stored and reported in line with the applicable normative requirements.
Чл.10.(1) Имуществото на Фондацията включва собствени средства, придобити чрез проекти и договори за изпълнение на дейности и дарения.	Art.10. (1) The property of the Foundation include its own funds acquired through projects and contracts for activities and donations.
(2) Български и чуждестранни юридически и физически лица могат да поставят условия на даренията си, когато желаят чрез дарението или завещанието да бъде учредена награда, стипендия, специализиран финансов фонд и други подобни.	(2) The Bulgarian and foreign legal entities and individuals may impose conditions on their donations when by means of their donations it shall be adjudicated an award, financed scholarship, established financial fund and the like.
(3) Предмет на дарение, завещание или пожертвуване могат да бъдат пари, движими и недвижими вещи, произведения на изкуството, научно-изследователски и технологични продукти и други; те се вписват в специален регистър.	(3) Subject to the donation, legacy or free act can be money, movable and immovable property, artwork, research and technology products and others; they shall be subscribed in a special register.
(4) Фондацията ще отказва дарения или завещания, направени с неприемливи за нея условия и в противоречие със закона, морала и настоящия акт, както и дарения, направени от анонимни дарители.	(4) The Foundation may refuse gifts or bequests made under unacceptable for the Foundation conditions and contrary to law, morals, and these Statutes, as well as donations from anonymous donors.
(5) Управлението и разпореждането с имуществото на Фондацията се осъществява от Съвета на Фондацията или от специално упълномощени от него лица в съответствие с изискванията на действащото национално законодателство и условията на този акт и по начин, осигуряващ запазването и увеличаването му, като се държи сметка за финансирането на идеалните цели на Фондацията.	(5) The management and the disposition of assets of the Foundation shall be carried out by the Foundation Board or by specially authorized by it persons in accordance with the applicable legislation and the provisions of this act and in a manner to protect and increase it, taking into account the financing of the ideal goals of the Foundation.
(6) Фондацията не разпределя печалба.	(6)The Foundation does not distribute profit.
Чл.10А Средствата, набрани от Фондацията, ще бъдат инвестирани само за постигане на целите, определени в чл. 5, като Фондацията не разпределя печалба. Подборът на лицата и начинът на тяхното подпомагане се извършват в	Art.10A The funds raised by the Foundation will be invested only to achieve the goals set out in Art. 5, as the Foundation does not distribute profit. The selection of beneficiaries and the manner to be

зависимост от целта и финансовите възможности на Фондацията съгласно правилата за осъществяване на дейността. Чл. 10Б (1) За безвъзмездно разходване на имуществото на Фондацията е необходимо мотивирано решение, взето от Съвета на Фондацията с мнозинство 2/3 от всички негови членове, когато е в полза на: 1. лица от състава на другите и органи и техните съпрузи, роднините им по права линия - без ограничение, по съребрена линия - до четвърта степен, или по сватовство - до втора степен включително; 2. лица, били в състава на управителните му органи до 2 години преди датата на вземане на решението; 3. юридически лица, финансирали организацията до 3 години преди датата на вземане на решение; 4. юридически лица, в които посочените лица в т. 1 и 2 са управители или могат да наложат или възпрепятстват вземането на решения; 5. политически партии, в ръководните и контролните органи на които участват членове на ръководни и контролни органи на юридическите лица с нестопанска цел. (2) Фондацията не може да сключва сделки с лицата по ал. 1, т. 1, както и с юридически лица, в които посочените лица са управители или могат да наложат или възпрепятстват вземането на решения, освен ако сделките са в очевидна полза на Фондацията или са сключени при общи условия, публично обявени.	supported with resources of the Foundation shall be done in line with the rules for performing the activity. Art. 10B (1) A free spending of assets of the Foundation shall be done on the base of a motivated decision, taken by Foundation Board with a 2/3 majority of all of its members provided this spend is in favor of: 1. persons from the composition of other bodies and their spouses, their relatives in a straight line - without limitation, in collateral line - up to the fourth degree, or by marriage - to second degree inclusive; 2. persons that have been in the managing bodies of the Foundation – until two years before the date of taking the decision; 3.legal persons that have financed the organization until 3 years before the date of taking the decision; 4. legal persons in with the determined in point 1 and 2 persons are managers or may impose or prevent taking a decision; 5. political parities, in the managing and control bodies of which are participating members of managing and control bodies of legal persons having not for profit purpose. (2) The Foundation may not enter into transactions with the persons under para. 1, item 1, as well as with legal entities in which the indicated persons are managers or may impose or impede the taking of decisions, unless the transactions are in obvious benefit of the Foundation or are concluded under general conditions that are publicly announced.
IV. ОРГАНИ НА УПРАВЛЕНИЕ Чл. 11.(1) Органи на Фондацията са: 1. Съвет на Фондацията 2. Председател (2) Учредителите или техни надлежни представители могат да участват в засаседанията на Съвета на Фондацията. Чл.12. Член на органите на управление може да бъде дееспособно физическо лице, както и юридическо лице, което приема целите на Фондацията и работи за тяхното осъществяване. Юридическото лице определя представител за изпълнението на задълженията му в съответния орган.	*IV. MANAGEMENT BODIES* Art. 11. (1) The bodies of the Foundation are: 1. Foundation Board 2. President (2) The founders or their appropriate representatives may participate in the meetings of the Foundation Board. Art. 12. A member of the governing bodies may be a fully capable natural person, as well as a legal entity that accepts the goals of the Foundation and works for their implementation. The legal entity shall appoint a representative for the performance of its duties in the respective body.

Чл.13. В органите на управление на Фондацията не могат да участват лица, които са били лишени от право да заемат материално отговорна длъжност без оглед на реабилитацията.	Art.13. In the management bodies of the Foundation cannot participate people that were deprived of the right to occupy a materially responsible position notwithstanding any reabilitation.
V. СЪВЕТ НА ФОНДАЦИЯТА	*V. FOUNDATION BOARD*
Чл. 14. Съветът на Фондацията е върховен орган на Фондацията и се състои от минимум три лица.	Art. 14. The Foundation Board is the supreme body of the Foundation and consists of at least three persons.
Чл.15.Броят и съставът на Съвета на Фондацията се определят от учредителите за срок до 5 години без ограничение в броя на мандатите.	Art.15. The number and composition of the Foundation Board are determined by the founders for a period of up to 5 years without limitation in the number of mandates.
Чл.16. Съветът на Фондацията обновява своя състав като предлага на учредителите лица, които приемат да работят за постигане на целите на Фондацията.	Art.16. The Foundation Board renews its membership by proposing to the founders persons who agree to work to achieve the goals of the Foundation.
Чл.17.Членовете на Съвета на Фондацията отпадат от неговия състав преди изтичане на техния мандат при напускане по собствено желание, при изпадане в недееспособност, при прекратяването или преобразуването им като юридическо лице или при фактическа невъзможност за изпълнение на задълженията им като член на съответния орган в продължение на 12 месеца.	Art.17. The members of the Foundation Board shall resign before the expiration of their mandate in case of voluntary resignation, incapacity, termination or transformation as a legal entity or factual inability to perform their duties as a member of the relevant body for a period of 12 months.
Чл.18.(1) Заседанията на Съвета на Фондацията са редовни, ако на тях присъстват повече от половината членове. Член на Съвета на Фондацията може с изрично писмено пълномощно да представлява не повече от един член на Съвета на Фондацията, като преупълномощаване не се допуска.	Art 18. (1) The meetings of the Foundation Board are regular if more than half of the members are present. A member of the Foundation Board may, with an explicit written power of attorney, represent no more than one member of the Board and re-authorization is not allowed.
(2) Присъстващо е и лице, с което има двустранна телефонна или друга връзка, гарантираща установяването на самоличността му и позволяваща участието му в обсъждането и вземането на решения. Гласуването на този член се удостоверява в протокола от председателстващия заседанието.	(2) As a present may be considered a person with whom is established a two-way connection, that guarantees its authenticity and identity and allowing his participation in the discussion and decision-making. The vote of this member shall be certified in the minutes by the chairman of the meeting.
(3) Съветът на Фондацията може да вземе решение и без да бъде провеждано заседание, ако протоколът за взетото решение бъде подписан без забележки и възражения за това от всички членове на Съвета.	(3) The Foundation Board may take a decision a meeting not be hold if the minutes of the decision to be taken are signed without any remarks and objections by all of the members of the Board.

Чл.19.Съветът на Фондацията взимат решения с обикновено мнозинство от повече от половината от присъстващите членове, доколкото не е предвидено друго. Решенията по чл. 32 и чл. 25, т.2 и т.4 от този Устройствен акт се взимат с мнозинство от всички членове. Чл.20. На заседанията на органите на Фондацията се води протокол, който се подписва от председателстващия съответния орган и от протоколчика.	Art.19. The Foundation Board shall take decisions by a simple majority of more than half of the members present, unless otherwise provided. The decisions under Art. 32 and Art. 25, item 2 and item 4 of this Act shall be taken by a majority of all members. Art.20. Minutes shall be kept at the meetings of the bodies of the Foundation, which shall be signed by the chairperson of the respective body and by the recorder.
Чл.21. Съветът на Фондацията: 1. Изменя и допълва Устройствения акт на Фондацията; 2.Приема Правилник на Фондацията и други разпоредби, свързани с дейността ѝ; 3.Избира Председателя, след съгласие на учредителите определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност; 4. Определя основните насоки и програма за дейността на Фондацията; 5. Приема годишен бюджет на Фондацията; 6. Приема финансов отчет и годишния отчет за дейността на Фондацията; 7. Взема решения за придобиване, отчуждаване и обременяване на недвижими имоти и учредяване на вещни права върху тях, както и отдаването им под наем за срок над една година; 8. Взема решение за преобразуване и прекратяване на Фондацията и определя ликвидатор; 9. Взема решение за откриване и закриване на клонове на Фондацията; 10. Взема решение за участие на Фондацията в други организации или търговски дружества; 11. Отменя решения на другите органи на Фондацията, които противоречат на закона, Устройствения акт или Правилника на Фондацията.	Art. 21. The Foundation Board: 1. Amends the Statutes of the Foundation; 2. Adopt Rules of the Foundation and other provisions related to its activities; 3. Selects the President, determines his salary and releases him from liability; 4. Defines the main directions and program for the activity of the Foundation; 5. Holds annual budget of the Foundation; 6. Holds financial statements and the annual report on the activities of the Foundation; 7. Takes decisions for acquisition, alienation and encumbrance of real estates and establishment of real rights over them, as well as their renting for a period of more than one year; 8. Takes a decision for transformation and termination of the Foundation and appoints a liquidator; 9. Decides on the opening and closing of branches of the Foundation; 10. Decides on the participation of the Foundation in other organizations or companies; 11. Cancels decisions of the other bodies of the Foundation, which contradict the law, the Statutes of the Foundation or the Regulations of the Foundation.
Чл.22.(1)Съветът на Фондацията се свиква от Председателя най-малко веднъж годишно. (2)Председателят е длъжен да свика заседание по искане на учредителите. (3)Една трета от членовете могат писмено да поискат свикване на заседание на Съвета на Фондацията. Председателят е длъжен да свика заседанието в двуседмичен срок от постъпване на искането, в противен случай то се свиква от поискалите го.	Art.22. (1) The Foundation Board is convened by the President at least once a year. (2) The President shall convene a meeting at the request of the founders. (3) One third of the members may request in writing the convening of a meeting of the Foundation Board. The President is obliged to convene the meeting within two weeks from the receipt of the request, otherwise it is convened by those who requested it.

(4)Съветът на Фондацията се свиква с писмено съобщение, включително и по електронна поща, изпратено най-малко една седмица преди заседанието. Съобщението включва датата, часа и мястото на заседанието, предлагания проект за дневен ред, както и материалите за предстоящото заседание. (5)Заседанието се води от Председателя или от посочен от него член на Съвета на Фондацията.	(4) The Council of the Foundation shall be convened by a written notice, including by e-mail, sent at least one week before the meeting. The announcement includes the date, time and place of the meeting, the proposed draft agenda, as well as the materials for the forthcoming meeting. (5) The meeting shall be chaired by the President or by a member of the Foundation Board appointed by him.
Чл.23.(1)Съветът на Фондацията взима решение с мнозинство повече от половината от всички присъстващи, освен ако друго не е предвидено в настоящия Устройствен акт. (2) Решението по чл. 21, т. 1 се взема с мнозинство от две трети от присъстващите членове на Съвета на Фондацията. (3)Решенията по чл.21, т.4 се взимат с обикновено мнозинство от всички членове на Съвета на Фондацията. Решенията по чл. 21, т. 3, т. 7.,т. 8, т. 10 се вземат е мнозинство от две трети от всички членове на Съвета на Фондацията. (4) При взимане на решенията Съветът на Фондацията спазва условията на чл. 27 по-долу - запазените права на учредителите.	Art.23. (1) The Board of the Foundation takes a decision by a majority of more than half of all present, unless otherwise provided in this Statutes. (2) The decision under Art. 21, item 1 shall be taken by a majority of two thirds of the present members of the Foundation Board. (3) The decisions under Art. 21, item 4 shall be taken by a simple majority of all members of the Board of the Foundation. The decisions under Art. 21, item 3, item 7., item 8, item 10 shall be taken by a majority of two thirds of all members of the Board of the Foundation. (4) In taking the decisions the Board of the Foundation shall observe the conditions of art. 27 below - the reserved rights of the founders.
VI. ПРЕДСЕДАТЕЛ Чл. 24.Председателят на Фондацията се избира от Съвета на Фондацията измежду неговите членове. Председателят се избира с мандат до 5 години. Първият Председател се определя от учредителите на Фондацията.	*VI. PRESIDENT* Art. 24. The President of the Foundation is elected by the Board of the Foundation and becomes its member by right. The President is elected for a term of up to 5 years. The first President is appointed by the founders of the Foundation.
Чл.25.Председателят: 1. Представлява Фондацията пред трети лица в страната и чужбина; 2. Организира дейността на Фондацията в съответствие с настоящия Устройствен акт и в изпълнение решенията на Съвета на Фондацията; 3. Определя адреса на Фондацията; 4. Разпорежда се с имуществото на Фондацията при спазване ограниченията на настоящия Устройствен акт, решенията на Съвета на Фондацията и учредителите; 5. Предлага проекти за работни програми на Фондацията въз основа на целите и	Art.25. The President: 1. Represents the Foundation before third parties in the country and abroad; 2. Organizes the activity of the Foundation in accordance with the present Statutes and in implementation of the decisions of the Board of the Foundation; 3. Determines the address of the Foundation; 4. Disposes of the property of the Foundation in compliance with the restrictions of this Statutes, the decisions of the Foundation Board and the founders;

приоритетите на Фондацията и на насоките на нейното развитие, определени от Съвета на Фондацията; 6. Предлага на Съвета на Фондацията проект за бюджет и изготвя годишния доклад за дейността на Фондацията; 7. Предлага на Съвета на Фондацията проект за организационната структура и щатния състав на Фондацията, сключва договори и определя възнагражденията на щатния и нещатния персонал на Фондацията; 8. Ръководи и отговаря за работата на експертния съвети на другите помощни органи на Съвета на Фондацията, както и на работата на щатния състав; 9. Обсъжда и решава всички други въпроси, освен тези, които съгласно закона и Устройствения акт не са от компетентността на Съвета на Фондацията.	5. Proposes projects for work programs of the Foundation based on the goals and priorities of the Foundation and the directions of its development, determined by the Board of the Foundation; 6. Proposes to the Board of the Foundation a draft budget and prepares the annual report on the activity of the Foundation; 7. Proposes to the Board of the Foundation a project for the organizational structure and the staff of the Foundation, concludes contracts and determines the remunerations of the staff and the non-staff staff of the Foundation; 8. Manages and is responsible for the work of the expert councils or other auxiliary bodies of the Board of the Foundation, as well as for the work of the staff; 9. Discusses and resolves all other issues, except those which according to the law and the Statutes are not within the competence of the Foundation Board.
VII.ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО НА ФОНДАЦИЯТА Чл.26 Фондацията се представлява от Председателя.	*VII. REPRESENTATION OF THE FOUNDATION* Art.26 The Foundation is represented by its President.
VIII. ЗАПАЗЕНИ ПРАВА НА УЧРЕДИТЕЛИТЕ Чл. 27 (1) Учредителите вземат решения с мнозинство от всички учредители по реда на чл.18-20 във вр.чл.22, ал.1-4 от този устройствен акт. (2) Изменението на Устройствения акт на Фондацията, избора на Председател и неговото освобождаване от длъжност и отговорност и разпореждането с имуществото на фондацията и прекратяване на фондацията става само след решение на на учредителите, техните правоприемници или на упълномощено от тях лице.	*VIII. RESERVED RIGHTS OF THE FOUNDERS* Art. 27 (1) The founders shall take decisions by a majority of all the founders by the order of Art. 18-20 in conjunction with Art. 22, para 1-4 of this Statutes. (2) The amendment of this Statutes, the election of the President and his dismissal and disposal and disposal of the property of the foundation and termination of the foundation occurs only after a decision of the founders, their successors or a person authorized by them.
IX. КЛОНОВЕ Чл.28.Фондацията може да открива и закрива клонове в страната и чужбина.	*IX.BRANCHES* Art.28. The foundation can open and close branches in the country and abroad.

Чл.29. Клоновете не са юридически лица и се ръководят от директор, назначен от Председателя на Фондацията. Чл.30.Клоновете водят книги за дейността си и най-малко веднъж годишно директорът на клона представя пред Председателя на Фондацията отчет за дейността и за разходваните средства.	Art.29. The branches are not legal entities and are managed by a President appointed by the President of the Foundation. Art. 30. The branches keep books for their activity and at least once a year the President of the branch submits to the President of the Foundation a report for the activity and for the spent funds.
X. ПРЕКРАТЯВАНЕ	*X. TERMINATION*
Чл. 31.(1)Фондацията се прекратява: 1. Фондацията се прекратява с решение на Съвета на Фондацията и писмено съгласие на учредителите. 2. По решение на съда, в предвидените от закона случаи.	Art. 31. (1) The foundation shall be terminated: 1. The Foundation shall be terminated by a decision of the Board of the Foundation and the written consent of the founders. 2. By decision of the court, in the cases provided by law.
XI. ЛИКВИДАЦИЯ	*XI. LIQUIDATION*
Чл. 32.При прекратяване на Фондацията се извършва ликвидация, за която се прилагат разпоредбите на ЗЮЛНЦ. Чл. 33.Останалото след удовлетворяването на кредиторите имущество се разпределя по решение на учредителите на Фондацията.	Art. 32. Upon termination of the Foundation, liquidation shall be carried out, for which the provisions of the Law on Non-Profit Legal Entities shall apply. Art. 33. The property remaining after the satisfaction of the creditors shall be distributed by decision of the founders of the Foundation.
XII. ЗАДЪЛЖЕНИЕ ЗА ВОДЕНЕ НА КНИГИ	*XII. OBLIGATION TO KEEP BOOKS*
Чл. 34(1) Фондацията е длъжна да води протоколна книга за взети от Съвета на Фондацията решения. (2) Фондацията изготвя годишен доклад за дейността си. (3) Фондацията води книгите си и изготвя годишния доклад за дейността си съгласно изискванията на ЗЮЛНЦ за организациите, извършващи обществено полезна дейност.	Art. 34 (1) The Foundation shall be obliged to keep a protocol book for decisions taken by the Council of the Foundation. (2) The Foundation shall prepare an annual report on its activity. (3) The Foundation shall keep its books and shall prepare the annual report on its activity according to the requirements of the Law on Non-Profit Legal Entities for the organizations performing public benefit activity.
XIII.ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ	*XIII. TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS*
§ 1. За всички неуредени с този Устройствен акт въпроси се прилагат правилата на Закона за юридическите лица с нестопанска цел и всички	§ 1. The rules of the Law for the non-profit legal entities and all other normative acts, acting in the

останали нормативни актове, действащи в Република България. §2.Този Устройствен акт е приет и утвърден на 01.09.2021 г.	Republic of Bulgaria, shall be applied for all issues not settled by this Statutes. §2.This Statutes were adopted and approved on September 1st, 2021

УЧРЕДИТЕЛИ /FOUNDERS:

Ярив Лернер / Yariv Lerner

Калина Тошкова Кьосева-Котас / Kalina Toshkova Kiosseva-Kottas

Жана Иванова Караиванова - Петрова / Jana Ivanova Karaivanova – Petrova